



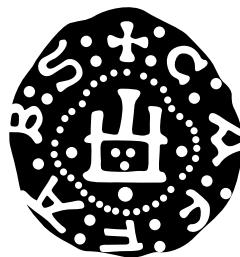
**ПОЛИВНАЯ  
КЕРАМИКА**  
**СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ  
И ПРИЧЕРНОМОРЬЯ**  
**X—XVIII ВВ.**

**Glazed Pottery of the Mediterranean  
and the Black Sea Region,  
10<sup>th</sup>—18<sup>th</sup> Centuries**

volume **2** том

A. KH. KHALIKOV INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY  
ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



# **GLAZED POTTERY OF THE MEDITERRANEAN AND THE BLACK SEA REGION, 10<sup>TH</sup>–18<sup>TH</sup> CENTURIES**

**Volume 2**

*Edited by*

*Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov*

Kazan — Kishinev

2017

**Printed by decision of the Academic Council**

A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology of the Academy of Sciences  
of the Republic of Tatarstan

**Edited by**

Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Situdikov

**Scientific reviewers**

Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences,  
Doctor of Historical Sciences **Nikolay N. Kradin**

*Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Peoples of the Far East  
of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (Vladivostok)*

Doctor Habilitat of History, Docent **Nicolaj D. Russev**  
*High Anthropological School University (Kishinev)*

Doctor of Historical Sciences **Iuryi B. Tsetlin**  
*Leading Research Fellow of the Institute of Archaeology  
of the Russian Academy of Sciences (Moscow)*

**Editorial Board**

Candidate of Historical Sciences **Sergei G. Bocharov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology,  
Tatarstan Academy of Sciences. Kazan, Russian Federation

Doctor of Archaeology **Veronique François**. Medieval and Modern Mediterranean Archaeology  
Laboratory, CNRS. Aix-en-Provence, France

Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences, Doctor of Historical Sciences **Ayrat G. Situdikov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology, Tatarstan Academy of Sciences. Kazan,  
Russian Federation

Doctor of Archaeology **Pamela Armstrong**. Oxford University. United Kingdom

Doctor, Professor **Boris Borisov**. St. Cyril and Methodius University of Veliko Tarnovo.  
Bulgaria

Candidate of Historical Sciences **Igor V. Volkov**. Russian Research Institute for Cultural and  
Natural Heritage named after Dmitry Likhachev. Moscow, Russian Federation

Doctor of Archaeology **Sauro Gelichi**. Ca' Foscari University of Venice. Italy

Candidate of Historical Sciences **Vladimir Yu. Koval**. Institute of Archaeology of the Russian  
Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation

Candidate of Historical Sciences **Andrey N. Maslovsky**. Azov History, Archaeology and  
Palaeontology Museum-Reserve. Azov, Russian Federation

## C O N T E N T S

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>17</b>
-------------------------------	-----------

### WESTERN MEDITERRANEAN REGION

<b>C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italy</i>). Polychrome Glazed Ware from St. Francis in Cosenza during Late Middle Ages. First data from new discoveries (Calabria, Italy)</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> cc.)</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>V. Verrocchio (<i>Pescara, Italy</i>). Castelli (Italy) Maiolica in the Eastern Adriatic between 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Centuries. Current Knowledge and Research Perspectives</b> . . . . .	<b>51</b>

### EASTERN MEDITERRANEAN REGION

<b>E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar</b> . . . . .	<b>91</b>
<b>L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations</b> . . . . .	<b>107</b>
<b>A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete</b> . . . . .	<b>135</b>
<b>M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias</b> . . . . .	<b>165</b>
<b>I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Pots for Medical Uses in the Arab World (8<sup>th</sup>—15<sup>th</sup> centuries): a possible reconstruction of the uses thanks to the cross disciplinary comparison of sources</b> . . . . .	<b>189</b>
<b>V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends</b> . . . . .	<b>207</b>
<b>V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation of Potters or Models? Damascus Pottery Production in the Style of Iznik Ware</b> . . . . .	<b>217</b>
<b>G. Homsy-Gottwalles (<i>Beirut, Lebanon</i>). Post-Medieval Beirut. Case Study: the Pottery</b> . . . . .	<b>245</b>

## BLACK SEA REGION

<b>P. Georgiev (<i>Shumen, Bulgaria</i>). A Collection of White Clay Pottery from the Middle of the 10<sup>th</sup> Century in the Monastery at the Village of Ravna (North-Eastern Bulgaria) . . . . .</b>	<b>259</b>
<b>C. Paraschiv-Talmačchi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania) . . . . .</b>	<b>271</b>
<b>B. Borisov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Glazed Wares from the Medieval Settlement near Polski Gradets, Radnevo Region (Southern Bulgaria) . . . . .</b>	<b>287</b>
<b>M. Manolova-Vojkova (<i>Varna, Bulgaria</i>). Import of Byzantine Sgraffito Pottery in the Medieval Towns of Bulgarian Black Sea Coast . . . . .</b>	<b>317</b>
<b>K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnograd — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom . . . . .</b>	<b>327</b>
<b>I.A. Kozyr (<i>Kropivnyts'kyj, Ukraine</i>), T. D. Borovyk (<i>Kiev, Ukraine</i>). Torhovytia Archaeological Complex Glazed Ceramics of the Golden Horde Period . . . . .</b>	<b>335</b>
<b>M. V. Elnikov, I. R. Tihomolova (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Relief Decoration Ceramics from the Bolshie Kuchugury Hillfort . . . . .</b>	<b>353</b>
<b>M. V. Elnikov (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Architectural Qashan Ceramics from Konskie Vody Hillfort . . . . .</b>	<b>363</b>
<b>I. B. Teslenko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Pottery Assemblage from the Excavation of a Household of the Golden Horde period on the Territory of the Medieval Settlement in Alushta (Crimea) . . . . .</b>	<b>387</b>
<b>S. G. Bocharov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Possidima Settlement in South-Eastern Crimea and Its Pottery Complex (edge 13<sup>th</sup> — 14<sup>th</sup> centuries) . . . . .</b>	<b>409</b>
<b>M. V. Dmitrienko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Glazed Bowls with Images of Feline Predators from the Digs on the Golden Horde City of Azak . . . . .</b>	<b>447</b>
<b>A. N. Maslovskiy (<i>Azov, Russian Federation</i>). East Crimean Imported Glazed Ceramics in Azak, a Golden Horde City. Questions of Chronology . . . . .</b>	<b>455</b>
<b>N. I. Iudin (<i>Azov, Russian Federation</i>). Qashan Bowls from Excavations in the Centre of the Golden Horde City of Azak . . . . .</b>	<b>491</b>
<b>E. A. Armarchuk (<i>Moscow, Russian Federation</i>), A. V. Dmitriev (<i>Krasnodar, Russian Federation</i>). Glazed Ware of the 13<sup>th</sup> — 14<sup>th</sup> Centuries from the North-Eastern Black Sea Region . . . . .</b>	<b>499</b>
<b>E. I. Narozhny (<i>Armavir, Russian Federation</i>). About the Finds of Glazed Pottery of 13<sup>th</sup> — 14<sup>th</sup> Centuries on the Territory of the Northern Caucasus . . . . .</b>	<b>513</b>
<b>S. A. Kravchenko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Ceremonial Ceramics from the Digs in Azak . . . . .</b>	<b>539</b>
<b>S. A. Belyaeva, E. E. Fialko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Iznik Pottery of the End of 15<sup>th</sup> — 16<sup>th</sup> Centuries from the Excavation of the Lower Yard of the Akkerman Fortress . . . . .</b>	<b>561</b>

<b>I.R. Gusach (Azov, Russian Federation). Asia Minor Glazed Ceramics of the 15<sup>th</sup>—18<sup>th</sup> Century found on the Excavated Turkish Fortress of Azak . . . . .</b>	<b>581</b>
--	------------

## EASTERN EUROPE

<b>K.A. Lavysh (Minsk, Belarus). Oriental and Byzantine Glazed Pottery in Medieval Towns on the Territory of Belarus . . . . .</b>	<b>603</b>
<b>S.I. Valiulina (Kazan, Russian Federation). Middle Eastern Glazed Ceramics of the Turn of the 10<sup>th</sup>—11<sup>th</sup> Centuries and the 11<sup>th</sup> Century from Middle Volga Region Sites . . . . .</b>	<b>625</b>
<b>T.M. Dostiyev (Baku, Azerbaijan). Glazed Ceramics of Medieval Shamkir City .</b>	<b>639</b>
<b>K.A. Rudenko (Kazan, Russian Federation). Medieval Ceramics from the National Museum of Tatarstan (preliminary communication) . . . . .</b>	<b>675</b>
<b>L.F. Nedashkovsky, M.B. Shigapov (Kazan, Russian Federation). Glazed Pottery from the Golden Horde Settlements of the Ukek Region . . . . .</b>	<b>701</b>
<b>E.M. Pigarev (Kazan, Russian Federation). Glazed Pottery of the Krasny Yar Hillfort . . . . .</b>	<b>713</b>
<b>V.L. Egorov (Moscow, Russian Federation), E.M. Pigarev (Kazan, Russian Federation). Production of Pseudo-Celadon in Saray, a Golden Horde Capital . . . . .</b>	<b>717</b>
<b>V.Yu. Koval (Moscow, Russian Federation). Glazes of Black Sea Region Medieval Tableware Majolica: chemical composition according to spectral analysis . . . . .</b>	<b>725</b>
<b>V.Yu. Koval (Moscow, Russian Federation). Imported Glazed Ceramics of the Moscow Kremlin (from 2007 year excavations) . . . . .</b>	<b>739</b>

## CENTRAL ASIA AND FAR EAST

<b>G. Guionova, M. Bouquet (Aix-en-Provence, France). Ishkornaya: the use of vegetal soda plant in ceramic coverings (Paykend, Bukhara oasis, 9<sup>th</sup>—19<sup>th</sup> centuries) . . . . .</b>	<b>767</b>
<b>E.F. Gyul (Tashkent, Uzbekistan). Glazed Ceramics of Uzbekistan: Stages of Development . . . . .</b>	<b>779</b>
<b>O.-Sh. Kdirniazob (Nukus, Uzbekistan). Glazed Ceramics of Misdakhkan . .</b>	<b>795</b>
<b>M.-Sh. Kdirniazob (Nukus, Uzbekistan). Qashan Ceramics of Khwarezm . .</b>	<b>813</b>
<b>F.S. Tataurov (Omsk, Russian Federation). Chinese Porcelain from Russian Sites of the Middle Irtysh in 17<sup>th</sup>—First Half of the 18<sup>th</sup> Centuries. . . . .</b>	<b>835</b>
<b>Abbreviations . . . . .</b>	<b>843</b>

**M. Öztaşkin**

**Muradiye Öztaşkin.** Doctor. Pamukkale University, Faculty of Science and Humanities.

**Озташын Мурадие.** Доктор. Университет Памуккале.

**E-mail:** muradiyeb@pau.edu.tr, muradiyeb@gmail.com

**Address:** Çamlaraltı Mh., Üniversite Cd., 11/A, Pamukkale/Denizli, 20160, Turkey

## **Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias**

**Keywords:** Western Asia Minor, Medieval period, Byzantine, Seljuks, Begliks, Ottoman, White Ware, Sgraffito Ware, Mono-chrome Ware, Slip Painted Ware, Miletus Ware, celadon, glazed pottery production

**Ключевые слова:** запад Малой Азии, средние века, Византия, сельджуки, бейлики, Османы, белоглинная керамика, керамика с орнаментом сграфитто, монохромные сосуды, изделия с росписью ангобом, тип Милет, селадон, производство поливной керамики

*M. Öztaşkin*

### **Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias**

This study consists of initial observations made upon Byzantine, Seljuk, Begliks and Ottoman pottery finds from the Aphrodisias excavations since 2013. Chronology of the pottery finds uncovered in the North Avenue, South Agora, Hadrianic Baths, Theatre and Temple of Aphrodite will be presented briefly. To resolve the contexts in which the potteries belong to, the emphasis is on the history of the city and political events that could have potentially caused considerable changes to the economy. By establishing analogies and considering the chronology of the city, an attempt is made herein to put the pottery finds into their possible contexts.

Through the end of the 9<sup>th</sup> century in Aphrodisias, a sudden rise in the quantity of Byzantine potteries is observed. The city was in commercially connected to Constantinople and centers such as the Adriatic Coasts or Corinth. Pieces of Fine Sgraffito Ware, Green and Brown Painted Ware and Slip Painted Ware produced from the middle of the 12<sup>th</sup> century and the beginning of the 13<sup>th</sup> century have been found in many areas of the city. Very few pottery finds belonging to the Seljuk period have been uncovered. In Aphrodisias, glazed pottery production probably started during the Byzantine or Begliks period.

There was a period of growth in Aphrodisias from the first quarter of 15<sup>th</sup> century to the mid 16<sup>th</sup> century. In excavated areas, a large number of pottery finds have been found. With the change of commercial routes in the 17<sup>th</sup> century, the city was increasingly reduced into a rural settlement and has subsisted to the present day.

*М. Озташын*

### **Находки византийской и турецкой поливной керамики из Афродисиады**

В данной статье впервые вводятся в научный оборот результаты исследований византийской, сельджукской, бейликской и османской керамики, обнаруженной в ходе раскопок в Афродисиаде в 2013 г. Вкратце представлена хронология сосудов, найденных на Северной улице, на Южной агоре, Адриановых банях, театре и храме Афродиты. В целях решения вопроса о контекстах, к которым принадлежат изучаемые сосуды, делается акцент на историю города и политические события, которые могли стать причиной значительных изменений в экономике. С помощью поиска аналогий и изучения хронологии города делается попытка отнести найденные сосуды к их вероятным контекстам.

К концу IX века в Афродисиаде наблюдается резкое увеличение количества византийских сосудов. Город был связан торговыми отношениями с Константинополем, центрами Адриатического побережья и Коринфом. Фрагменты изящных сосудов, расписанных в технике сграфитто, зеленых и коричневых расписных сосудов и шлинерных расписных сосудов, произведенных в середине XII в. — начале XIII в., были найдены во многих частях города. Обнаружены скучные образцы керамики, датируемой сельджукским периодом. В Афродисиаде производство поливной керамики, вероятно, началось в византийский или бейликский период.

В первой четверти XV — середине XVI вв. в Афродисиаде наблюдается период роста. На раскопанных участках было найдено множество фрагментов керамики. После смены торговых путей в XVII в. город постепенно превратился в сельское поселение и в таком виде сохранился до сегодняшнего дня.